

PfA S A 46/4

26. Februar 1699

Kirchenrechnung für die Pfarrkirche St. Laurentius in Schaan für die Jahre 1696-1698, abgelegt vom Kirchenpfleger Thomas Negele.

*Or. (A), PfA Schaan, A 46/4. – Pap. 4 Doppelblatt 39 (19,5) / 32 cm. – fol. 1v, 8v unbeschrieben.
Bemerkung: Der Rechnung liegt das Gulden-Kreuzer-System zugrunde, d.h. 1 Gulden = 15 Batzen (12 Schilling) = 60 Kreuzer = 240 Pfennig. Bei den Geldangaben wird jeweils die vom Schreiber korrigierte Version transkribiert. Die Währungseinheiten werden aufgelöst, also fl = Gulden, bz = Batzen, kr = Kreuzer, pf (d) = Pfennig.*

[fol. 1r]

l¹ Raitung
l² der löb(lichen) Pfarkirchen S.
l³ Laurentii in Schan, so abgelegt
l⁴ worden den 26. Feb(ruar) 1699 jn
l⁵ dem Pfarhoff von Herren Wachtmeister
l⁶ Thomas Negelle, der Jahren gewesten Kirchen-
l⁷ pfleger vnder Jhro Hochwürden Herren
l⁸ Franz Joseph Schalckh von Reichenfeldt,
l⁹ Pfarrherrn allhir et venerab(ilis) Capituli
l¹⁰ infra Languarum Sextario Dignissimo.

[fol. 2r]

Gulden Kreuzer Pfennig

l¹ Verzeichnuß, waß ich, Thomas Negelle,
l² Kirchenpfleger der löb(lichen) Pfarkirchen
l³ S. Laurentii zue Schan, von Micheli anno
l⁴ 1696 biß Michaeli [16]98 (inclusive) lauth
l⁵ Vrbarii Auszug empfangen habe, wie folgt:
l⁶ Erstlich an Gelt für bayde Jahr zuesamen301 12–.
l⁷ An Wax für baide Jahr, ertragt 10 Pfund
l⁸ à 38 Kreuzer geraith6 20–.
l⁹ An Schmalz für baide Jahr 1041 Pfund,

l ¹⁰ daruon gehet ab 295 Pfund 3 Vierling lauth			
l ¹¹ Specification, resto schuldig 745 Pfund 1 Vierling,			
l ¹² thuet.....	62	6-
l ¹³ Von Herrn Franz Carl Amman ¹ , Caplon alhier ist der von			
l ¹⁴ 2 Jahr gerechnete Jahrtag für Eua Thönin se(lig)			
l ¹⁵ mir guet gemacht worden per.....	1--
l ¹⁶ Extra Empfang, so im Vrbarii Außzug nit begrifen,			
l ¹⁷ ist von Oschwiliß se(lig) Wittib von 5 Gulden 20 Kreuzer Zinß em-			
l ¹⁸ pfangen worden.....	1	20-
l ¹⁹ Mehr von wegen Jhro Gestr(engen) Herrn Landuogt			
l ²⁰ Frey ^{en} ² see(lig) Begräbnusß.....	11--
l ²¹ Von Meister Caspar Tschetter wegen dem Ciperischen			
l ²² Mad jährlich 32 Kreuzer, tragt in 2 Jahren.....	1	4-
l ²³ Von Andreas Walßer jürlich 45 Kreuzer, ertragt			
l ²⁴ in 2 Jahren, so nit im Außzug begriffen.....	1	30-
l ²⁵ Mehr empfang ich von der Gnoß Gritsch 10 Pfund			
l ²⁶ Schmalz, so ich in die Kirchen geben.....	-	--
l ²⁴	Summa	385	32-

[fol. 2v]

l ¹ Empfang			Gulden Kreuzer Pfennig
l ² Mehr von Bartle Düntels Elisabeth			
l ³ 1 Pfund Flax.....	-	24-
l ⁴ Von Thoma Negelle, Jergen Sohn, jerlich			
l ⁵ 36 Kreuzer, so im Außzug nicht begriffen.....	1	12-
l ⁶ Von Stophel Quoderer (dem Jungern),			
l ⁷ so von Flori Wolffen herkumt,			
l ⁸ sambt einem Jahr Zinß.....	10	24-
l ⁹ Jtem extra 1697 von Johannes Walßer			
l ¹⁰ see(lig) ein s(alva) v(enia) Rindle, so geschätzt.....	10--
l ¹¹ Auff vnßer Lieben Fraw'en Liechtmess			
l ¹² an die Gemeindt-Kerzen Schan			
l ¹³ vnnd Vaduz.....	2	30-
l ¹⁴ Zue Ostern des Heilligen Opfer.....	1	24	.....3.
l ¹⁵ An Sancti Laurentii Tag das Opfer.....	1	13	.....3.

l ¹⁶ Mehr an S(ancti) Laurentii Kirchweȳch im Herbst			
l ¹⁷ daß Opfer (seind 30 Kreuzer Pfennig			
l ¹⁸ nicht guet geweßen)	1	5	2.
l ¹⁹ Anno 1698 extra empfangen ein alt			
l ²⁰ Glockhen-Sayl, so ich verkaufft per	1	20	—.
l ²¹ Von Jerg Walßer zue Vaduz wegen den			
l ²² gekaufften Bilder empfangen	4	30	—.
l ²³ Vnnd 4 Jahr Zinß	—	48	—.
l ²⁴ Auff vnßer Lieben Frawen Liechtmess Tag			
l ²⁵ an die Gemeind Kertzen Schan vnd Vaduz	2	40	—.
l ²⁶ Zue Ostern des Heylligen Opfer	1	18	—.
l ²⁷ An S(ancti) Laurentii Tag das Opfer	1	14	1.
l ²⁸ An der Kirch-Weyche im Herbst das Opfer	1	12	—.
l ²⁹ Summa	41	16	1.

[fol. 3r]

l ¹ Empfang			Gulden Kreuzer Pfennig
l ² Von Jhro Hochwürden Herrn Pfarrer			
l ³ H(eiliger) Rosenkranz Bruederschafft Einschreib Gelt	—	2	—.
l ⁴ Anno [16]96 Andreas Fromelt se(lig) dem Heylligen			
l ⁵ ein Som Most vermacht, so Andreaß			
l ⁶ Hilti vnnd Bascha Conradt zue Vaduz daran			
l ⁷ 3 Viertel gegeben, die Steür à 1 Gulden, thuet	3	—	—.
l ⁸ Anno [16]97 von obigen Somm Most 17 Viertel empfangen,			
l ⁹ die Steur à 52 Kreuzer, macht	14	44	—.
l ¹⁰ Anno [16]96 wegen dem großen Jahrtag lauth			
l ¹¹ Eingab, Most 33 ¹ / ₂ Viertel, die Steür à 1 Gulden,			
l ¹² Thuet zusammen	33	30	—.
l ¹³ Anno [16]97 wegen großen Jahrtag lauth Most-			
l ¹⁴ Zettels Eingab 15 ¹ / ₂ Viertel, die Steür			
l ¹⁵ à 52 Kreuzer, thuet	13	26	—.
l ¹⁶ Todten Schilling von anno [16]96 Micheli biß Mich-			
l ¹⁷ eli anno [16]98 (inclusive) lauth Eingab der Ver-			
l ¹⁸ storbnen, mit Mathiaß Hopp se(lig) der letzte			
l ¹⁹ geraith, empfangen	2	37	2.

|²⁰	Summa	67	.....19	.....2.
|²¹ Einnahms Summa Summarum	494 Gulden 7 Kreuzer 3 Pfennig			

[fol. 3v]

Gulden Kreuzer Pfennig

|¹ 1696. Folgen die Außgaben für die				
|² löb(liche) Pfarrkirchen S(ancti) Laurentii zue Schan				
|³ von Michaeli [16]96 biß Michaeli [16]98 inclu-				
|⁴ sive, alß				
|⁵ Erstlich vmb einen newen Corrockh in die Kirchen				
|⁶ beÿ Anna Neglinin lauth Quittunng bezalt	5	.....22	.....2.	
|⁷ Den 25. Oktober vmb Weinrauch vnd kleine vnd				
|⁸ große Obleten .....	—	.....26—.	
|⁹ Den 27. dito in die Kirchen Schmalz gegeben,				
|¹⁰ ist für das gantze Jahr alles zuesamen ge-				
|¹¹ raith hundert vnd fünffzig Pfund, sage 150 Pfund.				
|¹² Den 27. Novembris zue dem h(eiligen) den Schlüssel vnd				
|¹³ große vnd kleine Obleten bezalt.....	—	.....15—.	
|¹⁴ An S(ankt) Thomas Marckht für Rosen Kränz vnnd				
|¹⁵ Ablasspfenning außgeben .....	—	.....38	.....2.	
|¹⁶ Jtem dazuemalen für kleine Obleten vnnd				
|¹⁷ Weinrauch .....	—	.....35—.	
|¹⁸ Mehr an selbigen dito für großen Jahrtag Brueder-				
|¹⁹ schafft Büchle .....	—	.....16—.	
|²⁰ Den 17. Dezember dem Buechbinder für ein				
|²¹ Mesßbuech vnd Taufbuech bezalt lauth				
|²² Quittung	14	.....55—.	
|²³ Beÿ Herren Bartle Goppen von Veldkirch lauth				
|²⁴ Quittung Zinß vnd Capital bezalt	33——.	
|²⁵ Beÿ Herrn Franz Schentzen zue Veldkirch anno [16]96				
|²⁶ vmb ein Leglen Wein auf den großen Jahr-				
|²⁷ tag, so beÿ Herrn Landamman Walßer gebraucht				
|²⁸ worden lauth Quittung bezalt	14	.....8—.	
|²⁹	Summa	69	.....36—.

[fol. 4r]

Gulden Kreuzer Pfennig

l ¹ 1697. Den 24. Jener 1697 vmb Kinderlehrbilder			
l ² vnd ein Directorium ³ bezalt	—	33—.
l ³ Den 27. dito auf den Seelen-Sontag grose			
l ⁴ vnd kleine Obleten vnd Baumöl.....	—	48—.
l ⁵ Auff vnßer Lieben Frawen Liechtmesßtag			
l ⁶ Wax gekaufft in die Kirchen, gebraucht			
l ⁷ 35 Pfund vnd 3 Vierling à 38 Kreuzer, thuet	22	39	.....2.
l ⁸ Vmb Kerzen-Döcht 1 Pfund 3 Vierling à 20 Kreuzer	—	35—.
l ⁹ Grüenspan	—	16—.
l ¹⁰ Die Kerzen zue machen, in Speis vnd Tranckh			
l ¹¹ 2 Tag, 3 Mann, ist aufgangen.....	7	48—.
l ¹² Dem Mesßner zue Pendern für sein Arbeith	—	45—.
l ¹³ Mehr in die Kirchen Zündel Kerzen 3 Vierling	—	30—.
l ¹⁴ Jtem das jerlich schuldige Pfund Wax nacher			
l ¹⁵ Benden gegeben	—	38—.
l ¹⁶ Den 27. Jener den Meister Hieronymuß Tschetter			
l ¹⁷ für den Gloggen Haller zue machen bezalt	—	28—.
l ¹⁸ Den 29. dito dem Meister Leonhard Schindele			
l ¹⁹ zue Veldkirch wegen ein neu Schlüssel vnd Aus-			
l ²⁰ besserung an der Vhr bezalt	—	15—.
l ²¹ Den 4. Hornung dem Meister Caspar Jelle			
l ²² wegen dem Häuhel vnd Kirchenthürschloß	—	26—.
l ²³ Den 15. dito in der Kirchen Glaßerlohn.....	—	27—.
l ²⁴ Mehr selbigen dito dem David Bosß, Messner			
l ²⁵ zue Vaduz, mit Herrn Landamman Wolffen Jahr-			
l ²⁶ tag bezalt	6	12—.
l ²⁷ Den 16. huius für das Meß Buech ^{a)} ein roth Fehl	1	——.
l ²⁸ Vnd diss tags 11 Ellen Band zum Register	—	55—.
l ²⁹ Den 19. dito dem Meister Schindele wegen dem Kirchen-			
l ³⁰ schloß bezalth	5	30—.
l ³¹ Summa	49	45	.....2.

[fol. 4v]

Gulden Kreuzer Pfennig

l ¹ 1697. Außgab		
l ² Den 12. Mertzen 1697 für grosse Ob-		
l ³ leten bezalt	12-
l ⁴ Den 25. huius auf die h(eiligen) Ostern kleine		
l ⁵ vnd große Obleten	24-
l ⁶ Vnd diß tags den Brieff vidimiren lassen.....	30-
l ⁷ Jtem selbigen Tag ein Gloggen Seil gekaufft	2	.....18
l ⁸ Dem Boten, so zue Ostern das h(eilig) Öhl her-		
l ⁹ gebracht, bezalt	37	.....2.
l ¹⁰ Den 30. dito dem Herrn Goldschmid Zwickhle		
l ¹¹ zue Veldkirch vmd das Creütz zue löten		
l ¹² vnd ein new silbernes Capßele zue dem		
l ¹³ h(eiligen) Öhl gemacht lauth Quittung bezalt.....	4	.....35
l ¹⁴ Dem Adam Walßer Mesßmer in einem		
l ¹⁵ Jahr wegen den Jahrtägen bezalt	2	.....42
l ¹⁶ b) Jtem für die Oster Tauff Standen	1-
l ¹⁷ Den 4. Juny vmb 200 große Obleten.....	12-
l ¹⁸ Selbigen Tag für 2 Opfer Kántle Macherlohn	12-
l ¹⁹ Anno [16]97 am Früeling wegen dem großen Jar-		
l ²⁰ tag von 10 Priestern, jeden à 1 Gulden be-		
l ²¹ zalt	10-
l ²² In die Kuchel Trinckgelt	30-
l ²³ Den 15. Hewmonat vmb Weinrauch vnn		
l ²⁴ Baumöl geben	46-
l ²⁵ Vmb kleine vnd große Obleten	18-
l ²⁶ Den 2. Augstmonat die küpferne Dach-		
l ²⁷ rinnen machen lassen	18-
l ²⁸ Den 4. dito auß Befelch Jhro Hochwürden		
l ²⁹ 2 geistlichen Herren Allmueßen gegeben	17-
l ³⁰ Den 30. huius wegen klein vnd großen Obleten den		
l ³¹ Herren P.P. [Patres] Capuccinern zue Veldkirch vmb		
l ³² Summa	24	.....51

[fol. 5r]

	Gulden	Kreuzer	Pfennig
l ¹ 1697. Brot außgeben vnder 2 Mahlen	—	30	—.
l ² Mehr dem Meister Stophel Quoderer des Gerichts wegen			
l ³ Kirchenheß Mangerlohn bezahlt	—	12	—.
l ⁴ Den 20. September vmb 2 Gluetpfannen geben	2	18	—.
l ⁵ Den 29. dito im Herbst wegen dem mit 11 Priestern			
l ⁶ gehaltenen großen Jahrtag, jeden à 1 Gulden be-			
l ⁷ zalt	11	—	—.
l ⁸ In die Kuchel Trinkgelt	—	30	—.
l ⁹ Für die arme Leüth die Spenden inßgesambt			
l ¹⁰ durch das ganze Jahr bezalt	8	56	—.
l ¹¹ Anno [16]96 vnd [16]97, bede Jahr im Herbst, Herrn			
l ¹² Landamman Walßer mit Most lauth Quittung			
l ¹³ bezalt	76	40	2.
l ¹⁴ Den 30. September das Hämpffe Tuech, so ich von			
l ¹⁵ Rudolph Walßer empfangen, bleichen vnd			
l ¹⁶ mangeln lassen	—	30	—.
l ¹⁷ Welches Tuech in die Kirchen verbraucht worden			
l ¹⁸ zue Hand-Tüecher, Altar Tüecher, Wäster-			
l ¹⁹ Hembtle ⁴ vnd anderem mehr.			
l ²⁰ Für die gekauffte Spiz vnd Neyerlohn	3	6	—.
l ²¹ Den 24. Novembris 1697 dem Herren Johan			
l ²² Corellen zue Veldkirch lauth seiner Eingab			
l ²³ vnd Quittung, Zinß vnd Capital bezalt	52	36	—.
l ²⁴ Den 27. dito dem Meister Lorenz Stuzenberger			
l ²⁵ Glaßer Lohn bezalt	2	55	—.
l ²⁶ Den 15. Oktober in die Kirchen Kohl gekaufft	—	30	—.
l ²⁷ Jtem dem Meister Christa Kaufman, Schneider, wegen			
l ²⁸ dem Messbuech überziehen vnd anderer Kirchen-			
l ²⁹ arbeith mehr lauth Quittung bezalt	1	2	—.
l ³⁰	Summa	160	45 2.
l ³¹	Dico 160 [Gulden] 45 Kreuzer 2 Pfennig		

[fol. 5v]

Gulden Kreuzer Pfennig

l ¹ Außgab			
l ² Mehr dem Meister Johannes Thöni des Gerichts sambt			
l ³ seinem Sohn, so die Bretter zue der Him-			
l ⁴ lezen ⁵ helffen verschneiden, jeden 2 Tag für			
l ⁵ Speiß vnd Lohn	1	24-
l ⁶ Dem Meister Johannes Gsteder, so 5 Kerzen-			
l ⁷ Stöckh gemacht vnd einen auf Maseschen			
l ⁸ lauth seiner Eingab bezalt	-	42-
l ⁹ Dem Meister Vlrich Negelle, so obgelmelte 5			
l ¹⁰ Kerzenstöckh vnd einen auf Maseschen			
l ¹¹ angestrichen, für jeden 30 Kreuzer bezalt, thuet.....	3	--
l ¹² 1698. Anno 1698 den 4. Jener den Herrn P.P. [Patres]			
l ¹³ Capuccinern zue Melß vmb gegebne Obleten			
l ¹⁴ 1 Pfund Pfeffer bezalt	-	40-
l ¹⁵ Den 7. dito ein Gloggen Seil gekaufft.....	2	30-
l ¹⁶ Vnd disß Tags ein Directorium vnd Weinrauch	-	26-
l ¹⁷ Auf vnßer Lieben Frawen Liechtmesß Tag			
l ¹⁸ Wax gekaufft, 22 Pfund 3 Vierling à 38 Kreuzer, thuet	14	23	.....2.
l ¹⁹ Grüenspan vnd Döcht.....	-	24-
l ²⁰ Dem Mesßmer zue Pendern für sein Arbeith.....	-	45-
l ²¹ Für Speiß vnd Trankh, 3 Man, 2 Tag lang	8	24	.....2.
l ²² Zündel Kerzen in die Kirchen 3 Vierling.....	-	30-
l ²³ Mehr der löb(lichen) Pfarkirchen zue Bendern das			
l ²⁴ schuldige Wax	-	38-
l ²⁵ Den 14. Hornung beÿm Meister Christa Wachter			
l ²⁶ den Hächel vnd 2 Hawen machen lassen	1	10-
l ²⁷ Den 27. April ein Aichbaum geholffen hawen,			
l ²⁸ Summa	34	57-

[fol. 6r]

Gulden Kreuzer Pfennig

- l¹ 1698. Außgab
l² vnd mit Meister Hanß Gsteder zue der Seegen

l ³ gethon, ist sambt dem Segerlohn auf-			
l ⁴ gangen, ohne des Herrn Landamman sein Fuhr-			
l ⁵ lohn.....	1	50-
l ⁶ Zue Ostern wegen dem h(eiligen) Öhl bezalt	-	37	.....2.
l ⁷ Einen Weychwadel gekaufft	-	6-
l ⁸ Den 20. Merzen Meister Vlrich vnd Ferdinand			
l ⁹ Negellin verdingt beÿ der Kirchen vnnnd			
l ¹⁰ Pfarhoff Thür, vnd was vonnöthen geweßen,			
l ¹¹ zue mauren per	5	-
l ¹² Jtem verding vnd Beschluss-Wein.....	1	21-
l ¹³ Den 1. Tag Meyen dem Meister Caspar Ebenhoch,			
l ¹⁴ Schlosser zue Veldkirch, vmb Thürfallen,			
l ¹⁵ Handheben, Thür Behenckher bezalt	7	10-
l ¹⁶ Dem Adam Walßer, Meßmer, so 5 Trög			
l ¹⁷ Sand gefürth, bezalt.....	1	-
l ¹⁸ Dem Andreas Conratt, Würth, so auf dem			
l ¹⁹ Blanckhner Bach 2 Fueder Stein gefürth	-	30-
l ²⁰ Mehr dem Adam Hilti, so ein Trog Sand			
l ²¹ vnnnd 3 Fueder Stein gefürth, bezalt	-	45-
l ²² Jch selber auch 2 Fueder auß dem Bach			
l ²³ gefürth, thuet	-	30-
l ²⁴ Anno 1698 am Früheling den großen Jahr-			
l ²⁵ tag gehalten mit 10 Priestern, jeden à 1 Gulden,			
l ²⁶ thuet zuesamen	10	-
l ²⁷ In die Kuchel vnd denen Knechten Trinckh-			
l ²⁸ gelt gegeben	-	44-
l ²⁹ Summa	29	33	.....2.

[fol. 6v]

Gulden Kreuzer Pfennig

l ¹ 1698. Außgab			
l ² An h(eiligen) Johans Marckht Weinrauch gekaufft.....	-	16-
l ³ Jtem an selbigem Tag 2 newe Todtenschauffen.....	-	52-
l ⁴ Den 3. Hewmonath dem Meister Caspar Jelle,			
l ⁵ so die Bender zum kleinen Glögge ge-			

l ⁶ macht vnd mit Beyhilff des Meister Hanß		
l ⁷ Gsteders aufgehenckht, bezalt.....	2	27
l ⁸ Den 6. dito von Johannes Hilti, Seger, 5		
l ⁹ Mess abgelöschten Kalch gekaufft	1	54
l ¹⁰ Item Jhro Hochwürden Herrn Pfarern wegen		
l ¹¹ gegebenen Trißner Kalch bezalt vnd von		
l ¹² den Maurern also geschätzt per	1	45
l ¹³ Dem Meister Johannes Gsteder, so geholffen das Glögle		
l ¹⁴ henckhen, die Aich hawen vnd zue der Segen		
l ¹⁵ thuen, auch die Thüren zum Freythoff vnd		
l ¹⁶ Thürgerichter angeschlagen vnd ein Thürle		
l ¹⁷ zue dem Vnschuldigen Freythoff gemacht, für		
l ¹⁸ alles zuesammen bezalt	5	10
l ¹⁹ Item jhme, Meister Johannes, geben 100 halb vnnd		
l ²⁰ 100 ganze Bretnegel, thuet zuesammen	—	30
l ²¹ Dem Meister Vlrich Negelle, so die Thürgerichter		
l ²² vnd Thüren angestrichen, auch den h(eiligen) Lauren-		
l ²³ tium ausserhalb gemahlt, ist für alles		
l ²⁴ gegeben worden	5	35
l ²⁵ Mehr dem Johannes Bleichner des Gerichts wegen		
l ²⁶ seinem Capital, so jhme die Pfarkirchen		
l ²⁷ schuldig für 3 Jahr alß [16]96, [16]97, [16]98, den		
l ²⁸ Zinß bezalt per	14	51
l ²⁹ Den 16. Septembris Jhro Hochwürden Herrn Pfarer vnd ich		
l ³⁰ nacher Veldkirch gangen wegen Kirchengeschäftten		
l ³¹ vnd verzerth in 2 Tagen	1	12
l ³² Summa	34	32

[fol. 7r]

Gulden Kreuzer Pfennig

l¹ 1698. Außgab

l² Dem Carle Düntel, so die Dach Ziegel

l³ von Veldkirch gefürth vnd derowegen hin-

l⁴ under gefahren, bezalt

l⁵ Mehr hab ich aus dem Kirchen-Garn 24 Ellen

l⁶ Hämpffe Thuech machen lassen, ist der Weber-

l ⁷ lohn.....	1	30-
l ⁸ Bleichen vnd Mangeln	-	30-
l ⁹ Vnd ist Jhro Hochwürden Herrn Pfarer einge-			
l ¹⁰ liffert worden, von welchem Thuech die			
l ¹¹ Ministranten Corrückhle gemacht vnd dem			
l ¹² Mahler zue 3 Roßenkranz Fahnen			
l ¹³ Blätter gegeben worden vnd also das Thuech			
l ¹⁴ nach Aussag Meister Christa Kauffmans völlig			
l ¹⁵ aufgangen.			
l ¹⁶ Anno 1698 für das Kirchen Heß flickhen vnd			
l ¹⁷ bey Meister Stophel Quoderer des Gerichts mangen			
l ¹⁸ lassen, bezalt	-	26-
l ¹⁹ Mehr dem Mesßmer David Bosß zue Vaduz			
l ²⁰ mit Herr Amman Wolffen Jahrtag bezalt.....	6	12-
l ²¹ Dem Adam Walßer, Messmer, zue Schan wegen			
l ²² den Jartägen durch ein Jahr bezalt	2	42-
l ²³ Für die Oster Tauffstanden	1	--
l ²⁴ Dem Herr Franz Schenzen zue Veldkirch vmb			
l ²⁵ 12 Purificatoria ⁶ , so er machen lassen lauth			
l ²⁶ Quittung bezalt	2	35-
l ²⁷ Anno 1698 am Herbst den großen Jahrtag ge-			
l ²⁸ halten mit 10 Priestern, jeden à 1 Gulden, thuet	10	--
l ²⁹ Trinkgelt in die Kuchel gegeben	-	34-
l ³⁰ Summa	26	29-

[fol. 7v]

Gulden Kreuzer Pfennig

l ¹ 1698. Außgab			
l ² Denen Herrn P. P. [Patres] Capuccinern zue Melß			
l ³ für gegebne Oblaten, 1 ^{1/2} Pfund Pfeffer.....	1	--
l ⁴ Wegen dem Hauß auf Blanckhen vmbschindlen			
l ⁵ vnd Deckherlohn dem Martin Fromelt bezalt	2	48-
l ⁶ Daß ganze Jahr Spendt für die arme Leüth	8	56-
l ⁷ Jhro Hochwürden Herrn Canonico Gasßer für			
l ⁸ [16]96 vnd [16]97 mit Herr Amman Wolffen Jahrtag			

|⁹ lauth Quittung bezalt	16	7	—.
|¹⁰ Jhro Hochwürden vnd Pfahern zue Schan			
|¹¹ in Beyden Jahren wegen den gehaltenen			
|¹² Jahrtägen vnd 2 h(eiligen) Roßenkranz			
|¹³ Mesßen lauth Raitung bezalt	36	56	—.
|¹⁴ Dem wohl ehrwürdigen Herrn M. Franz			
|¹⁵ Schickh, Caplon zue Vaduz, von den durch 2			
|¹⁶ Jahr gehaltenen Jartägen bezalt	15	50	—.
|¹⁷ Jtem noch von einem alten Jahr ausstendig,			
|¹⁸ entrichtet vnd bezalt	7	53	—.
|¹⁹ Herrn Franz Carl Amman, Caplon zue			
|²⁰ Schan wegen den Jartägen innerhalb 2 Jahren			
|²¹ lauth Raittung bezalt	32	20	—.
|²²	Summa	121	50
|²³	Summa Summarum		
|²⁴	552 Gulden 20 Kreuzer		

[fol. 8r]

|¹ Anno etc. 1699, den
|² fünfften Maÿ jm Pfarrhoff jst
|³ dise Rechnung durchgangen vndt richtig
|⁴ befundten wordten vndt dan sichs zeigt,
|⁵ daß defalcatis defalcandis⁷ ihm, Herrn
|⁶ Kirchenpfleger Thomaß Neglin, restiert vndt
|⁷ sein wirdt zu vergiethen fünffzig acht Guldin
|⁸ zwölff Kreizer ein Pfennig, dico 58 Gulden 12 Kreuzer 1 Pfennig.
|⁹ Sodan wirdt ihme Herrn Thomaß, Kirchenpfleger,
|¹⁰ wegen miehe vndt Versäumnuß (gleich wie
|¹¹ dem Vernemmen nach gegen andre Vorfahrer
|¹² jbülich gewesen sein soll) jedtes iahr 8 Gulden,
|¹³ thueth beydte iahr 16 Gulden, also er noch
|¹⁴ inclusive zu präntendiren hat
|¹⁵ sibenzig vier Guldten, zwölff Kreuzer 1 Pfennig,
|¹⁶ dico 74 Gulden 12 Kreuzer 1 Pfennig.
|¹⁷ Daran ziehet sich ab, so er, Herr Kirchenpfleger,

l¹⁸ wegen deß grossen Jahrtags Rosenkranz

l¹⁹ Brudterschafft für sich vndt sein Frau theils

l²⁰ zue than vndt theils verehrt per 14 Gulden 12 Kreuzer 1 Pfennig

l²¹ restirt ihme in toto sechzig Guldten.

l²² Dico 60 Gulden.

l²³ F. J. Schalkh⁸, Pfarrherr, manu propria. Johan Rudolph Gasser,

l²⁴ Oberamtmann, Vadutz^c, manu propria.

a) Buech über der Zeile eingeflickt. – b) Am linken Seitenrand vermerkt N(ota) B(ene). – c) Lesart unicher.

¹ Franz Karl Ammann, Kaplan am Muttergottesaltar (Hofkaplanei) in Schaan 1696-1706. – ² Leonhard Frei von Schönstein, 1692-1694 Landvogt in Vaduz. – ³ Direktorium: liturgischer Kalender der römisch-katholischen Kirche. – ⁴ Wästerhemd: Taufhemd. – ⁵ Himmlezen: (gewölbte, verzierte) Decke eines Gemachs, speziell einer Kirche, vgl. Id. Bd. 2, Sp. 1294. – ⁶ Purifikatorium: Tuch aus weissem Leinen für die Reinigung des Kelches, der Hostienschale und der Hände des Priesters bei der Kommunion. – ⁷ defalcatis defalcandis: nach Abzug des Soll vom Haben. – ⁸ Franz Josef Schalk, 1695-1708 Pfarrer in Schaan.